

## Bildungsclearing (Deutsch/Arabisch)

für Teilnehmende an Maßnahmen zum „Spracherwerb (Deutsch) von Geflüchteten (SEG-Flex 2025)“  
 (anonyme Erfassung der Teilnehmendendaten)

Kurs-ID-Nummer:   
 رقم تعريف الدورة

Alter:   
 العمر

1. Geschlecht:  männlich  weiblich  keine Angabe  
 النوع ذكر أنثى أفضل عدم ذكره

2. Herkunftsland:  
 البلد الأصلي

Syrien  
 سوريا

Afghanistan  
 أفغانستان

Irak  
 العراق

Iran  
 إيران

Sudan  
 السودان

Pakistan  
 باكستان

Eritrea  
 إريتريا

Elfenbeinküste  
 ساحل العاج

Albanien  
 ألبانيا

Somalia  
 الصومال

anderes (bitte eintragen):   
 غير ذلك (يُرجى التحديد)

### Schulbildung

المدرسة

3. Höchster Schulabschluss:  Grundschule  sekundärer Schulabschluss ohne Hochschulzugangsberechtigung  sekundärer Schulabschluss mit Hochschulzugangsberechtigung  kein Schulabschluss  
 مؤهل إنهاء الدراسة المدرسة الابتدائية/الإعدادية المدرسة الثانوية بدون مؤهل لدخول الجامعة المدرسة الثانوية مع مؤهل لدخول الجامعة لا يوجد مؤهل يُثبت إنهاء الدراسة

5.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5a. Schulbildung in Jahren التعليم المدرسي بالسنوات												
5b. Unterrichtstage pro Woche أيام الدراسة في الأسبوع												
5c. Unterrichtsmonate pro Jahr أشهر الدراسة في السنة												

### Beruf

المهنة

6. Berufliche Ausbildung:  ja  nein  
 التدريب المهني نعم لا

7. Zuletzt ausgeübter Beruf:  
 آخر وظيفة

Dienstleistung/Handel  
 الخدمات/المبيعات

Führungskraft  
 مدير

Land-/Forstwirtschaft, Fischerei  
 الزراعة/الغابات، صيد الأسماك

Handwerk  
 صناعة وتجارات ذات صلة

akademischer Beruf  
 مهني

Anlagenbedienung, Montage  
 مشغل ومجمع ماكينات

Bürokräft  
 موظفون كتابيون مساعدون

Techniker  
 فني

Hilfsarbeitskräfte  
 وظيفة مبدئية

Streitkräfte  
 القوات المسلحة

keiner  
 لا يوجد

anderer  
 غير ذلك

## Studium

التعليم العالي

- 8a. Wurde ein Studium begonnen?  ja  nein  
 هل حاول تلقي دورات دراسية؟ نعم لا
- 8b. Studienabschluss:  ja  nein  trifft nicht zu  
 دورة الدراسة المكتملة نعم لا لا يوجد
- 8c. Zertifikat liegt vor  ja  nein  trifft nicht zu  
 توجد شهادة رسمية نعم لا لا توجد
- 8d. Falls ja, welche Studienrichtung?  Natur- und Ingenieurwissenschaften, Mathematik  
 إذا كانت الإجابة نعم، فأى فرع من الدراسة؟ العلوم والهندسة، والرياضيات
- Gesundheit  
 الصحة
- Lehre  
 التدريس
- Betriebswirtschaft und Verwaltung  
 الأعمال والإدارة
- Informations- und Kommunikationstechnologie  
 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- Jura, Sozial- und Kulturwissenschaften  
 العلوم القانونية والاجتماعية والثقافية
- andere  
 غير ذلك

## Sprache

اللغة

### 4. Zertifizierte Deutschkenntnisse (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen):

معرفة معتمدة باللغة الألمانية (الإطار الأوروبي المشترك):

- A1  A2  B1  B2  C1  C2  keiner  
 none

### 5. Muttersprache:

اللغة الأم

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Arabisch<br>العربية<br>العربية                       | <input type="checkbox"/> Dari / Farsi<br>الفارسية / الدرية<br>فارسي / دری |
| <input type="checkbox"/> Kurmandschi<br>الكورمانجية<br>Kurmancî               | <input type="checkbox"/> Urdu<br>الأردية<br>اردو                          |
| <input type="checkbox"/> Albanisch<br>الألبانية<br>Gjuha Shqipe               | <input type="checkbox"/> Tigrinisch<br>التغرينية<br>ትግርኛ                  |
| <input type="checkbox"/> Englisch<br>الإنجليزية<br>إنجليزي                    | <input type="checkbox"/> Paschto<br>البشتوية<br>پښتو                      |
| <input type="checkbox"/> Sorani<br>السورانية<br>سۆرانی                        | <input type="checkbox"/> Russisch<br>الروسية<br>русский язык              |
| <input type="checkbox"/> andere (bitte eintragen):<br>غير ذلك (يرجى التحديد): | <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>   |